

## 《阿闍世王授決經》

釋厚觀（福嚴推廣教育班，2015.12.19）

各位法師、各位居士，大家好！

今天跟大家分享一則佛典故事，這故事出自《阿闍世王授決經》，在《大正藏》第14冊777頁上欄到778頁中欄。

有一段期間，佛在羅閱祇國靈鷲山中。當時，阿闍世王供養佛，佛用餐完畢，回到祇洹精舍中。

國王與祇婆大臣商議：「今天供養佛，佛已經用完餐了，還有什麼可以做的呢？」

祇婆說：「那只有多多點燈了。」

於是，國王命令屬下準備百斛的麻油膏做燈油，從王宮門口到祇洹精舍。

當時，有一位貧窮的老婆婆，常有誠心想要供養佛卻沒有錢財，看到國王做了這樣的功德，也激發想要供養的心，於是將乞討得到的兩錢，到麻油店家買油膏。

賣麻油膏的老闆說：「老婆婆您這麼貧窮，好不容易乞討到兩錢，為什麼不拿去買食物維生，反而來買油膏做什麼呢？」

老婆婆說：「我聽說佛出世是非常難遇到的，經歷百劫才偶爾有機會遇到一次。我很慶幸能遇上佛出世，卻沒有能力供養。今天我看到國王做崇高偉大、無量的大功德，激發起我也想要這麼做的念頭，然而我實在是太貧窮了，所以只能點一盞燈，作為後世修道資糧的根本。」

賣麻油膏的老闆知道老婆婆的誠意，原本兩錢可買得兩合麻油膏（一合就是一升的十分之一），特地加送三合，一共拿了五合麻油膏交給老婆婆。

老婆婆就帶著這些麻油膏，在佛駐錫的地方點燈。老婆婆心裡估計這些油膏的量，恐怕燃不到半夜就燒完了，便自己發誓說：「如果我未來世能像佛一樣得道，油膏應該整個晚上都光明不熄滅。」頂禮之後就回去了。

那時，雖然有人幫忙守護國王供養的燈，但有的燈已經熄滅，有的油已經燒完了；而老婆婆所點的那一盞燈，燈光特別明亮，遠遠超越其他的油燈，整個晚上都不熄滅，油膏也燒不完。直到隔天早晨，老婆婆再次來到佛駐錫的地方，朝著佛的方向頂禮，合掌退到一旁。

佛對目連說：「現在天色已亮，可以熄滅所有的燈了。」

目連遵照佛的指示，逐一把油燈扇熄，其他所有的燈都已熄滅了，只有老婆婆的燈，目連三次要熄滅卻都無法熄滅，於是他就拿起袈裟想要扇熄，可是燈光更加明亮；其次，又以神通力引迅猛大風吹向這盞燈，但老婆婆的燈卻更加旺盛猛烈，甚至向上照耀到梵天，遍照三千世界都看得到光明。

佛對目連說：「停下！停下來吧！這是未來佛的光明功德，不是你的神通力所能消滅的。這位老婆婆過去已經供養了一百八十億佛，從前一尊佛得到授記，專心致力於以經法教化開導人民，由於沒有時間修布施，因此今生貧窮沒有財寶。從現在起，經過三十劫後，功德將圓滿，未來必定成佛，佛號叫須彌燈光如來，他的佛土沒有日月，人民身中都有大光明，宮室中種種珍寶光明互相照耀，就像忉利天上一樣。」

老婆婆聽到了佛的授記非常歡喜，當下輕輕舉起身體，上昇到虛空，離地面一百八十丈，再回到地面頂禮佛之後離去。

阿闍世王聽到這件事，便問祇婆：「我做了這麼大的功德，佛卻不對我授記；這位老婆婆只點燃一盞燈就得到佛的授記。怎麼會這樣呢？」

祇婆說：「國王所供養的量雖然很多，然而心不專一，不像這位老婆婆這麼專注一心地虔誠供養佛。」

於是，國王決定再次用花供養佛。深夜下令花園的管理人，命他們清晨時摘採好花，早點送到宮中來。

佛在清晨時分走出了祇洹精舍，緩緩經行，沿途為人民說法，快到日正當中時來到王宮附近。

有一位管理花園的人，手持香花剛從花園的小巷中走出來，正好與佛相會在大通路上，聽佛說法非常專注，滿心歡喜，便把手中的香花全部散在佛身上，這些花朵都停留在空中，籠罩在佛的頭頂上。

佛就為這位花園的管理人授記說：「你已經供養了九十億佛，之後經過一百四十劫，你將成佛，名號為覺華如來。」

這位花園的管理人非常歡喜，立刻輕輕舉起身體，昇到虛空中，回到地面頂禮佛之後，便想：「我們國王的個性非常嚴厲急躁，半夜裡就叫我齋戒，準備摘花用來供佛，現在我已經把全部的花供養佛了，這樣雙手空空回到王宮，國王一定會殺了我。」於是，他便直接回家，把空的花籃放在戶外，進入家中對妻子說：「我從清晨到現在都還沒吃飯，國王今天一定會殺了我，趕快幫我準備一些吃的吧。」

妻子一聽非常驚慌害怕，問丈夫：「國王為什麼要殺你？」

丈夫便對妻子說明來龍去脈。

妻子便走出來，到灶前生火煮飯。這時，帝釋天就用天上的花裝滿空籃中。

妻子拿著食物回來，看到戶外花籃裡面裝滿了香花，和之前的一樣，而且這些花具有不平凡的光彩色澤，便把這件事告訴了丈夫。

丈夫走出來一看，知道這些全都是天花，心中非常歡喜，便不再用餐了，趕緊帶著這些天花入宮。

這時，國王正準備出來迎接佛，花園的管理人在路上遇見了國王。國王一看到這些美麗的花，世間少有，便問花園的管理人：「我的花園中居然有這麼美好的花，你之前

為何不呈上來，知不知道你已經犯了死罪？」

花園的管理人說：「大王！花園中沒有這種花。微臣早晨帶著花園中所摘的花要來王宮，正好在路上遇到佛，無法克制自己心中的歡喜，就把全部的花都供養佛了，佛就為我授記。我知道這樣一定會被國王處死，於是經過自己的家，索取一些食物；原本的花都已經供養出去了，剛剛看到的還只是空籃子，現在卻又看到這些花；我想這一定是天上的花，不是國王花園裡的花。我今生出身卑賤，為國王看守花園，受到官府的約束，不能專心修道；現在我已得到佛的授記，即使就這樣死了，也一定能生到天上，在十方佛前不再受到任何繫縛，可以隨心所欲精進修行。國王如果要殺我，我也不在乎！」

國王一聽到花園的管理人也得到佛的授記，便立刻心生慚愧、恐怖，肅然起敬、毛孔直豎，立刻起身頂禮，長跪向他懺悔。

佛抵達王宮，用餐完畢後，說了祝福語之後離去。

國王問祇婆：「我之前（準備了許多油膏點燈）供養佛，而老婆婆（只供養佛少數的油膏就）得到佛的授記；今天（我用王宮的好花供養佛）想要修福德，而花園的管理人卻得到佛的授記；為什麼唯獨我一無所獲？心裡實在很鬱悶，我可以再做什麼功德呢？」

祇婆說：「國王您雖然連續多日修福，但是您是使用國庫中的財物，指使人民出勞力，心中充滿驕傲自大，或是憤怒不滿，因此無法得到佛的授記。現在您應當捨棄身上這些莊嚴自己的飾品，脫下瓔珞等七寶珠環做成珠寶花，和夫人、太子一起親自動手做，精進一心供養佛，佛觀察到國王至誠的心之後，您一定可以得到佛的授記的。」

於是，國王減少宮廷廚房的膳食，不分晝夜持守齋戒，脫下身上的種種珍寶，召集工匠師每天前來做珠寶花，國王及夫人、太子也都親自動手做，直到九十天才完成，派人準備好車馬，要親自前往供養佛。

一旁的大臣說：「聽說佛之前到鳩夷那竭國，已經般涅槃了。」

國王一聽到佛已經圓寂，心中非常悲傷，嚎啕大哭、哽咽地流著鼻涕、淚水，說：「我特別誠心地以雙手製作這些珠寶花，佛雖然已經入涅槃，我還是要帶著這些珠寶花到靈鷲山，到佛坐的地方供養佛，以展現我的誠意。」

祇婆說：「佛（的法身），既沒有身形，也沒有涅槃，既不常住、也沒有入滅、也沒有固定在一個地方；只有心地至誠的人才能看得見佛；佛雖然在世間，若沒有至誠的心也看不見佛。國王您這麼誠心，佛雖然示現涅槃，您若前去靈鷲山一定能看見佛。」

國王來到靈鷲山中，看見佛入滅既悲傷又歡喜，流著眼淚向前走，頂禮佛陀，呈上七寶花散在佛上，全部的花都停留在空中，化成寶花蓋覆蓋在佛的上方。佛便為國王授記：「過後八萬劫，這個劫名喜觀，國王將成佛，佛號名淨其所部如來，佛土名叫華王，那時的人民壽命四十小劫。」

阿闍世王的太子，名叫旃陀和利，當時八歲，看到父親得到佛的授記，非常歡喜，便脫下身上的種種珍寶，散在佛上說：「願父王將來作淨其所部如來時，我作金輪聖王，

願能供養淨其所部如來；如來般涅槃後，我將接著作佛。」這時，太子所散的珍寶，化成交錯的珠串組成的帷幔，覆蓋在佛上。

佛說：「一定如你所願，阿闍世王作佛時，你一定作金輪聖王，命終之後便上生兜率天上，壽盡之後便下生人間作佛，在藥王剎土教化眾生，佛的名號叫栴檀，人民的壽命、國土等，全部都像淨其所部如來那樣。」

佛為阿闍世王及太子授記之後，阿闍世王及旃陀和利太子就上前向佛頂禮，這時一片光明，看不見佛在什麼地方。

這則故事有幾個地方值得我們參考。

布施不在錢財或所施的物品多少，而是重在發心。例如老婆婆非常貧窮，好不容易行乞得到兩錢，她並沒有買食物來充飢，反而覺得佛陀出世百千萬劫難遭遇，若不把握機會供養佛的話，什麼時候才有機會供養呢？而阿闍世王供養的燈油雖然多，但從發心來說，老婆婆一無所有，盡其全力全部拿來供養，這樣的發心更是難能可貴！

另外，阿闍世王又命花園的管理人摘採最好的花送來宮中，以便供養佛。沒想到花園的管理人在半路上遇到佛，專心聽佛說法，非常歡喜，就直接把花供養佛了。佛為他授記，將來會成佛，名號叫覺華如來。

阿闍世王很懊惱，為什麼老婆婆和花園的管理人都能得到佛的授記，而自己卻得不到。大臣祇婆對國王說：「國王您雖然供養佛，但是您都是使用國庫的財物，自己的慳貪的心沒有捨，心中又充滿了驕傲自大、憤怒不滿，這樣怎麼能得到佛的授記呢？」阿闍世王因此誠心持守齋戒三個月，並親手以珠寶做成的寶花要供養佛，但這時卻聽說佛已經圓寂了！祇婆對阿闍世王說：「佛色身雖然已經入滅，但還有法身在，只要以至誠的心也能見到佛的法身。」最後阿闍世王至誠供養，終於得到佛的授記。

這則故事提示我們：有機緣遇到三寶，應該好好把握機會趕快種福田。

另外，說到香花供養，《長阿含經》的第2經《遊行經》提到，釋尊在娑羅林雙樹下將要入涅槃時，娑羅雙樹本來不是開花的季節卻突然開花了，天龍八部也散了很多的花及栴檀香供養佛。佛告訴阿難：「如果真要報恩供養的話，不是供養世間的花或天花，而是要供養覺悟的花，也就是清淨持戒，讀誦經典、受持正法，依法而行，這才是真供養。覺悟的花勝過世間的花及天上的花，體會無我才是最上的供養。」

以上以這些與大家共勉！

## ※經典原文

## 一、《阿闍世王授決經》(大正 14, 777a23-778b2):

聞如是：

一時，佛在羅閱祇<sup>1</sup>國耆闍崛山<sup>2</sup>中。

時阿闍世王請佛，飯食已訖，佛還祇洹。

王與祇婆議曰：「今日請佛，佛飯已竟，更復所宜？」

祇婆言：「惟多然燈也。」

於是王乃勅具<sup>3</sup>百斛<sup>4</sup>麻油膏<sup>5</sup>，從宮門<sup>6</sup>至祇洹精舍。

時有貧窮老母，常有至心<sup>7</sup>欲供養佛而無資財，見王作此功德乃更感激<sup>8</sup>，行乞得兩錢，以至麻油家買膏。

膏主曰：「母人大貧窮，乞得兩錢，何不買食以自連繼<sup>9</sup>，用此膏為？」

母曰：「我聞佛生難值<sup>10</sup>，百劫一遇。我幸逢佛世而無供養，今日見王作大功德，巍巍<sup>11</sup>無量，激起我意，雖實貧窮故欲然一燈，為後世根本<sup>12</sup>者也。」

於是膏主知<sup>13</sup>其至意，與兩錢膏應得二合<sup>14</sup>，特益<sup>15</sup>三合，凡得五合。

母則往，當佛前然之。心計此膏不足半夕，乃自誓言：「若我後世得道如佛，膏當通夕光明不消。」作禮而去。

<sup>1</sup> 王舍城：王舍，梵名 Rājagṛha，巴利名 Rājagaha，音譯曷羅闍姑利呬、羅閱祇。或譯王舍國。中印度摩竭陀國之都城。(《佛光大辭典》(二)，p.1510.3)

<sup>2</sup> 耆闍崛山：梵名 Gr̥dhra-kūṭa，巴利名 Gijjhakūṭa。又作祇闍崛山、耆闍多山、崛山。意譯作靈鷲山、鷲頭、靈山。位於中印度摩竭陀國首都王舍城之東北側，為著名的佛陀說法之地。(《佛光大辭典》(五)，p.4287.2)

<sup>3</sup> 具：2.備辦，準備。(《漢語大詞典》(二)，p.107)

<sup>4</sup> (1) 斛(厂メノ)：3.量詞。多用於量糧食。古代一斛為十斗，〔南宋〕末年改為五斗。(《漢語大詞典》(七)，p.338)

(2) 斗：5.量詞。用於量糧食。指十升的容量。《墨子·雜守》：“五食，終歲十四石四斗。”(《漢語大詞典》(七)，p.324)

<sup>5</sup> 膏：3.特指燈油。(《漢語大詞典》(六)，p.1361)

<sup>6</sup> 宮門：1.帝王公侯所居宮室之門。2.借指皇宮。(《漢語大詞典》(三)，p.1430)

<sup>7</sup> 至心：最誠摯之心，誠心。(《漢語大詞典》(八)，p.785)

<sup>8</sup> 感激：1.感奮激發。(《漢語大詞典》(七)，p.616)

<sup>9</sup> 繼：5.增益，接濟。(《漢語大詞典》(九)，p.1043)

<sup>10</sup> 值：1.遇到，碰上。(《漢語大詞典》(一)，p.1454)

<sup>11</sup> 巍巍：1.崇高偉大。(《漢語大詞典》(三)，p.875)

<sup>12</sup> 根本：2.事物的根源，基礎，最主要的部分。(《漢語大詞典》(四)，p.1013)

<sup>13</sup> 知=加【宋】【宮】，=嘉【元】【明】。(大正 14, 777d, n.10)

<sup>14</sup> 合(《ㄉ》)：量詞。一升的十分之一。《孫子算經》卷上：“十抄為一勺，十勺為一合，十合為一升。”〔漢〕劉向《說苑·辨物》：“千二百黍為一龠，十龠為一合，十合為一升。”(《漢語大詞典》(三)，p.144)

<sup>15</sup> 益：4.增加。(《漢語大詞典》(七)，p.1422)

王所然燈或滅、或盡，雖有人侍<sup>16</sup>恒不周<sup>17</sup>匝<sup>18</sup>；老母所然一燈，光明特朗，殊勝諸燈通夕不滅，膏又不盡。至明朝旦，母復來前頭面作禮，叉手却住。

佛告目連：「天今已曉，可滅諸燈。」目連承教<sup>19</sup>，以次滅諸燈，燈皆已滅，惟此母一燈三滅不滅，便舉袈裟以扇之，燈光益明；乃以威神引隨藍<sup>20</sup>風以次吹燈，老母燈更盛猛，乃上照梵天，傍<sup>21</sup>照三千世界悉見其光。

佛告目連：「止！止！此當來佛之光明功德，非汝威神所毀滅。此母宿命供養百八十億佛已，從前佛受決<sup>22</sup>，務<sup>23</sup>以經法教授開化人民，未暇<sup>24</sup>修檀<sup>25</sup>，故今貧窮無有財寶。却後三十劫，功德成滿當得作佛，號曰須彌燈光如來、至真，世界無有日月，人民身中皆有大光，宮室眾寶光明相照如忉利天上。」

老母聞決歡喜，即時輕舉身昇虛空，去地百八十丈，來下頭面作禮而去。

王聞之，問祇婆曰：「我作功德巍巍如此，而佛不與我決；此母然一燈便受決。何以爾也？」

祇婆曰：「王所作雖多，心不專一，不如此母注心<sup>26</sup>於佛也。」乃更往請佛。宿<sup>27</sup>勅諸園監，各令晨採好華，早送入宮至<sup>28</sup>中。

佛便晨出祇洹，徐徐緩行，隨道為人民說法，投<sup>29</sup>日中至宮。

有一園監持華適出園巷，正與佛會於大道之衢<sup>30</sup>，聞佛說經一心歡喜，即以所持華悉<sup>31</sup>散佛上，花皆住於空中當佛頭上。

佛即授決曰：「汝已供養九十億佛，却後百四十劫，汝當為佛，號曰覺華如來。」

<sup>16</sup> 侍：6.司，掌管。(《漢語大詞典》(一)，p.1312)

<sup>17</sup> 周：2.周密，謹嚴。(《漢語大詞典》(三)，p.293)

<sup>18</sup> 匝：4.完滿，周全。7.足，充足。(《漢語大詞典》(一)，p.958)

<sup>19</sup> 承教：1.接受教令。(《漢語大詞典》(一)，p.774)

<sup>20</sup> 隨藍：2.亦作“隨嵐”。梵語。謂風之迅猛。(《漢語大詞典》(十一)，p.1110)

<sup>21</sup> 傍(夕尤ノ)：3.廣。(《漢語大詞典》(一)，p.1607)

<sup>22</sup> 授記：梵語 *vyākaraṇa*，巴利語 *veyyākaraṇa*。音譯毘耶佉梨那、弊迦蘭陀、和伽羅那、和羅那。又作授決、受決、受記、受別、記別、記別、記說、記。十二部經之一，九部經之一。區別、分析、發展之意。本指分析教說，或以問答方式解說教理；轉指弟子所證或死後之生處；後專指未來世證果及成佛名號之預言(又作預記)。(《佛光大辭典》(五)，p.4587.2-4587.3)

<sup>23</sup> 務：1.從事，致力。(《漢語大詞典》(八)，p.586)

<sup>24</sup> 未暇：謂沒有時間顧及。(《漢語大詞典》(四)，p.691)

<sup>25</sup> (1) 案：「檀」又稱「檀那」，即「布施」的意思。

(2) 布施：梵語 *dāna*，巴利語同。音譯為檀那、柁那、檀。又稱施。(《佛光大辭典》(二)，p.1901.2)

<sup>26</sup> 注心：1.集中心意，專心，關心。(《漢語大詞典》(五)，p.1095)

<sup>27</sup> 宿(ムメノ)：10.預先，早先。14.夜。(《漢語大詞典》(三)，p.1518)

<sup>28</sup> 至=室【明】。(大正4，777d，n.13)

<sup>29</sup> 投：21.介詞。猶到，待。表示時間。(《漢語大詞典》(六)，p.398)

<sup>30</sup> 衢(ク口ノ)：1.大路，四通八達的道路。(《漢語大詞典》(三)，p.1110)

<sup>31</sup> 悉：1.盡，全。2.盡其所有。(《漢語大詞典》(七)，p.535)

其人歡喜，即時輕舉身昇虛空，來下作禮畢，即更自念：「我王為人性大嚴急<sup>32</sup>，故宿勅我齋戒將華，當以供佛，而我悉自以上佛，空手而往，必當殺我。」便徑<sup>33</sup>歸家，置空華箱於戶外，入告婦<sup>34</sup>言：「我朝來<sup>35</sup>未食，王今當殺我，急為具食。」

婦聞大惶懼<sup>36</sup>，曰：「王何故相殺？」

便為婦本末說之。

婦即出，至竈<sup>37</sup>下具食。天帝釋便以天華滿空箱中。

婦持食還，見戶外箱中華滿如故<sup>38</sup>，光色非凡，即以告夫。

夫出戶視，知是天花，心大歡喜，止不復食便持華入。

王適出迎佛，道與王相逢。王見華大好，世間希有，即問監曰：「我園中大有此好華乃爾<sup>39</sup>，而汝前後不送上，汝罪應死，寧<sup>40</sup>知之不？」

監曰：「大王！園中無有此華。臣朝早將園華道路逢佛，不勝歡喜，盡以上佛，即授與我決。知當殺故，過家索食；比<sup>41</sup>其頃出，視空箱中，復見此華；必是天華，非園所有。今我生既卑賤，為王守園，拘制<sup>42</sup>縣官不得行道；一已授決，正爾<sup>43</sup>而死，必生天上，十方佛前無所拘制，可得恣意行道。王若相殺，我無所在<sup>44</sup>也。」

王聞授決，便生慚怖<sup>45</sup>，肅然<sup>46</sup>毛豎<sup>47</sup>，即起作禮，長跪懺悔。

佛至宮，飯食已訖，呪願<sup>48</sup>而去。

<sup>32</sup> 嚴急：1.嚴厲躁急，嚴厲急迫。（《漢語大詞典》（三），p.546）

<sup>33</sup> 徑：7.直接。（《漢語大詞典》（三），p.976）

<sup>34</sup> 婦：3.妻。（《漢語大詞典》（四），p.380）

<sup>35</sup> 朝來：早晨。（《漢語大詞典》（六），p.1317）

<sup>36</sup> （1）惶懼：見“惶遽”。（《漢語大詞典》（七），p.663）

（2）惶遽：亦作“惶懼”。恐懼慌張。（《漢語大詞典》（七），p.663）

<sup>37</sup> （1）案：竈同「灶」。

（2）竈（ㄖㄨㄛˋ）：1.生火炊煮食物的設備。（《漢語大字典》（四），p.2746）

（3）灶（ㄖㄨㄛˋ）：1.磚石或其他材料製成的一種設備。供烹飪、冶煉、烘焙等用。（《漢語大詞典》（七），p.29）

<sup>38</sup> 如故：1.跟原來一樣。（《漢語大詞典》（四），p.273）

<sup>39</sup> 乃爾：1.猶言如此。（《漢語大詞典》（一），p.628）

<sup>40</sup> 寧（ㄋㄩㄥˊ）：5.猶言豈不，難道不。（《漢語大詞典》（三），p.1599）

<sup>41</sup> （1）比：18.副詞。先前，以前。（《漢語大詞典》（五），p.258）

（2）比：11.副詞。本來。（《漢語大詞典》（五），p.259）

<sup>42</sup> 拘制：1.拘禁，繫縛。3.猶拘守。（《漢語大詞典》（六），p.483）

<sup>43</sup> 爾：4.代詞。如此，這樣。（《漢語大詞典》（一），p.574）

<sup>44</sup> 在=怪【宋】【元】【明】【宮】。（大正 14，777d，n.15）

<sup>45</sup> 慚怖：羞愧惶恐。（《漢語大詞典》（七），p.702）

<sup>46</sup> 肅然：1.恭敬貌。2.畏懼貌。（《漢語大詞典》（九），p.255）

<sup>47</sup> （1）豎（ㄩˋ）：同“豎”。（《漢語大字典》（四），p.2712）

（2）豎（ㄩˋ）：1.直立。（《漢語大詞典》（九），p.1346）

<sup>48</sup> （1）案：「呪願」，同「咒願」。

（2）咒願：2.佛教語。指唱誦願文，為施主作種種贊嘆。（《漢語大詞典》（三），p.262）

王復問祇婆曰：「我前請佛，而老母受決；今日設福，而園監受決；我獨何故初<sup>49</sup>無所獲？心甚於悒<sup>50</sup>，當復宜作何等功德耶？」

祇婆曰：「王雖頻日<sup>51</sup>設福，但用國藏之財，使人民之力，心或貢高、意或瞋恚，故未得決。今宜割損<sup>52</sup>身中自供<sup>53</sup>之具，并脫瓔珞七寶珠環以作寶華，當與夫人、太子併力<sup>54</sup>合掌，自就功勤一心上佛，佛照<sup>55</sup>王至誠必得決也。」

於是王減徹<sup>56</sup>廚膳，晝夜齋戒，脫身上諸寶，合聚諸師曰<sup>57</sup>前作華，王及夫人、太子皆自著手，至九十日所作悉成，勅外<sup>58</sup>駕當往上佛。

傍臣白言：「聞佛前到鳩夷那竭國，已般泥洹也。」

王聞，心大悲號，涕淚哽咽曰：「我故至心手作此華，佛雖般泥洹，我故當齋<sup>59</sup>詣耆闍崛山，以上佛坐處，展馳<sup>60</sup>我意也。」

祇婆曰：「佛者，無身亦無泥洹，亦不常住，無滅無在；惟至心者為得見佛；佛雖在世間，無至心者為不見佛。大王至誠乃爾，佛雖般泥洹，往必見佛。」

便至耆闍崛山中，見佛且悲且喜，垂淚而進，頭面作禮，以七寶華前散佛上，華皆住空中化成寶蓋正當佛上。

佛便授與王決曰：「却後八萬劫，劫名喜觀，王當為佛，佛號淨其所部如來，刹土<sup>61</sup>名華王，時人民壽四十小劫。」

阿闍世王太子，名旃陀和利，時年八歲，見父授決甚大歡喜，即脫身上眾寶以散佛上曰：「願淨其所部作佛時，我作金輪聖王得供養佛；佛般泥洹後，我當承續<sup>62</sup>為佛。」其所散寶，化為交露<sup>63</sup>帳正覆佛上。

佛言：「必如汝願，王為佛時必<sup>64</sup>當作金輪聖王，壽終便上生兜率天上，壽盡便下作佛，在藥王刹土教授，佛號栴檀，人民壽命國土所有，皆如淨其所部。」

<sup>49</sup> 初：6.全，始終。(《漢語大詞典》(二)，p.617)

<sup>50</sup> (1) 於悒(ㄨㄛˋ)：見“於邑”。(《漢語大詞典》(六)，p.1575)

(2) 於邑(ㄨㄛˋ)：亦作“於悒”。1.憂鬱煩悶。(《漢語大詞典》(六)，p.1574)

<sup>51</sup> 頻日：謂連續多天。(《漢語大詞典》(十二)，p.312)

<sup>52</sup> 割損：割削，減損。(《漢語大詞典》(二)，p.734)

<sup>53</sup> 自供：1.自行供給。(《漢語大詞典》(八)，p.1317)

<sup>54</sup> 併力：合力，協力。(《漢語大詞典》(一)，p.1356)

<sup>55</sup> 照：5.察知，明白。(《漢語大詞典》(七)，p.203)

<sup>56</sup> (1) 徹=撤【宋】【元】【明】【宮】。(大正 14，778d，n.2)

(2) 減徹：猶裁減。(《漢語大詞典》(五)，p.1454)

<sup>57</sup> 曰=日【宋】【元】【明】【宮】。(大正 14，778d，n.3)

<sup>58</sup> 外+ (嚴)【元】【明】。(大正 14，778d，n.4)

<sup>59</sup> 齋(ㄓ)：3.攜帶。(《漢語大詞典》(十二)，p.1442)

<sup>60</sup> 馳：7.施，展現。(《漢語大詞典》(十二)，p.801)

<sup>61</sup> 刹土：佛教語。田土，國土。(《漢語大詞典》(二)，p.671)

<sup>62</sup> 承續：繼承延續。(《漢語大詞典》(一)，p.777)

<sup>63</sup> 交露：指用交錯的珠串組成的帷幔。其狀若露珠，故稱。(《漢語大詞典》(二)，p.346)

<sup>64</sup> 必=汝【宋】【元】【明】【宮】。(大正 14，778d，n.8)

佛時授決適竟，王及旃陀和利前為佛作禮，便燿<sup>65</sup>然不見佛所在。

二、《長阿含經》卷3〈2 遊行經〉（大正1，21a6-18）：

爾時，世尊自四牒僧伽梨，偃右脇如師子王，累足而臥。

時，雙樹間所有鬼神篤信佛者，以非時花布散于地。

爾時，世尊告阿難曰：「此雙樹神以非時華供養於我，此非供養如來。」

阿難白言：「云何名為供養如來？」

佛語阿難：「人能受法，能行法者，斯乃名曰供養如來。」佛觀此義，而說頌曰：

「佛在雙樹間，偃臥心不亂；樹神心清淨，以花散佛上。

阿難白佛言：『云<sup>66</sup>何名供養？』受法而能行，覺華而為供。

紫金華如輪，散佛未為供；陰、界、入無我，乃名第一供。」

---

<sup>65</sup> 燿：光亮閃爍貌。（《漢語大字典》（三），p.2246）

<sup>66</sup> 案：《大正藏》原作「齋」，《高麗藏》原作「齊」（第17冊，840a7），今依宋、元、明、聖本作「云」。